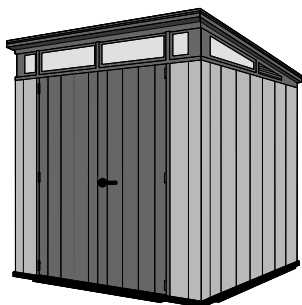


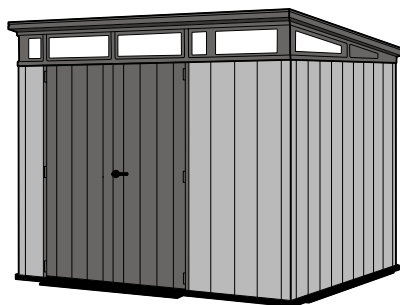
ARTISAN LINE

ARTISAN 7 x 7



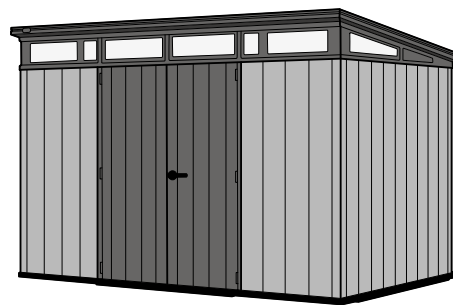
Art. 17203426

ARTISAN 9 x 7



Art. 17204256

ARTISAN 11 x 7



Art. 17208122

PL | HU | CZ | SK | SLO | RO | HR/BIH | SRB | LT | LV | EST | UA | RU | BG | AL | NO | FI | DK | SE

PL INSTRUKCJA MONTAŻU I UŻYTKOWANIA | HU ÖSSZESZERELÉSI ÉS HASZNÁLATI
 ÚTMUTATÓ | CZ NÁVOD K MONTÁŽI A POUŽITÍ | SK NÁVOD NA MONTÁŽ A POUŽITIE
 | SLO NAVODILA ZA MONTAŽO IN UPORABO | RO INSTRUȚIUNI DE MONTAJ ȘI
 UTILIZARE | HR/BIH UPUTE ZA MONTAŽU I UPORABU | SRB UPUTSTVO ZA MONTAŽU
 I KORIŠĆENJE | LT MONTAVIMO IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJA | LV MONTĀŽAS UN
 LIETOŠANAS INSTRUKCIJA | EST PAIGALDUS- JA KASUTAMISJUHEND | UA ПОСІБНИК
 ПО МОНТАЖУ І ЕКСПЛУАТАЦІЇ | RU РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ
 | BG ПОДГОТОВКА НА МЯСТОТО ЗА МОНТАЖ | AL UDHËZIMET PËR MONTIMIN
 DHE PËRDORIMIN | NO VEILEDNING FOR MONTERING OG BRUK | FI KOKOAMINEN
 JA KÄYTTÖOHJE | DK SAMLEVEJLEDNING | SE MONTERING OCH BRUKSANVISNING

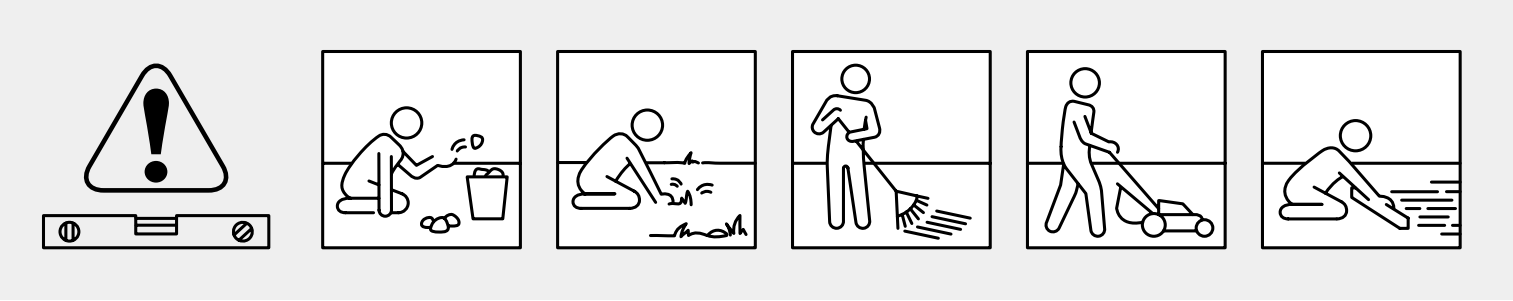
PL WAŻNE! PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO
 STOSOWANIA. UWAGI I OSTRZEŻENIA – NALEŻY PRZECZYTAĆ PRZED MONTAŻEM
 | HU FONTOS! KÉRJÜK MEGŐRIZNI KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.
 MEGJEGYZÉSEK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK – ÖSSZESZERELÉS ELŐTT
 FIGYELMESEN ELOLVASNI. | CZ DŮLEŽITÉ! ZASCHOVAT PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.
 UPOZORNĚNÍ A VÝSTRAHY – PŘEČTĚTE SI PŘED MONTÁŽÍ. | SK DÔLEŽITÉ!
 USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE. UPOZORNENIA A VÝSTRAHY
 – PREČÍTAJTE SI PRED MONTÁŽOU. | SLO POMEMBNO! SHRANITE ZA
 UPORABO V PRIHODNOSTI. OPOMBE IN OPOZORILA – PREBERITE PRED
 MONTAŽO. | RO IMPORTANT! PĂSTRAȚI PENTRU FOLOSIREA ULTERIOARĂ.

OBSERVAȚII ȘI AVERTIZĂRI – TREBUIESC CITITE ÎNAINTE DE MONTARE.
| HR/BIH VAŽNO! SAČUVATI ZA BUDUĆU UPOTREBU. NAPOMENE I UPOZORENJA – PROČITATI PRIJE POČETKA MONTAŽE. | **SRB VAŽNO! SAČUVAJTE ZA KASNIJE KORIŠĆENJE. NAPOMENE I UPOZORENJA – PROČITATI PRED POČETAK MONTAŽE.**
| LT SVARBU! IŠSAUGOTIVĖLESNIAM NAUDOJIMUI. PASTABOS IR ĮSPĖJIMAI – PERSKAITYTI PRIEŠ MONTAVIMĄ. | **LV SVARĪGI! SAGLABĀT TURPMĀKAI LIETOŠANAI. PIEZĪMES UN BRĪDINĀJUMI – IZLASĪT PIRMS UZSTĀDĪŠANAS.** | EST TÄHTIS! HOIDKE ALLES HILISEMAKS KASUTUSEKS. MÄRKUSED JA HOIATUSED – LUGEGE ENNE KOKKUPANEKUT HOOLIKALT LÄBI. | **UA ВАЖЛИВО! ЗБЕРЕГТИ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ДОВІДКОВИЙ. ПРИМІТКИ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ – БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ЗБІРЦІ.**| RU ВАЖНО! СОХРАНИТЬ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ПРИМЕЧАНИЯ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ – ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО ПЕРЕД СБОРКОЙ. | **BG ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪЧНАТА УПОТРЕБА. БЕЛЕЖКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ – ПРОЧЕТЕТЕ ПРЕДИ МОНТАЖ.** | AL ME RËNDËSI. RUAJENI PËR REFERIM NË TË ARDHMEN. SHËNIME DHE VËREJTJE – JU LUTEMI LEXOJENI ME KUJDES PARA MONTIMIT. | **NO VIKTIG! OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK. ADVARSLER – LES NØYE FØR MONTERING.** | FI TÄRKEÄÄ! SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN. VAROITUKSET – LUE HUOLELLISESTI ENNEN KOKOAMISTA. | **DK VIGTIGT! GEM TIL SENERE BRUG. ADVARSLER – LÆS GRUNDIGT FØR MONTERINGEN.** | SE OBS! SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS. VARNINGAR – LÄS NOGA IGENOM FÖRE MONTERING.

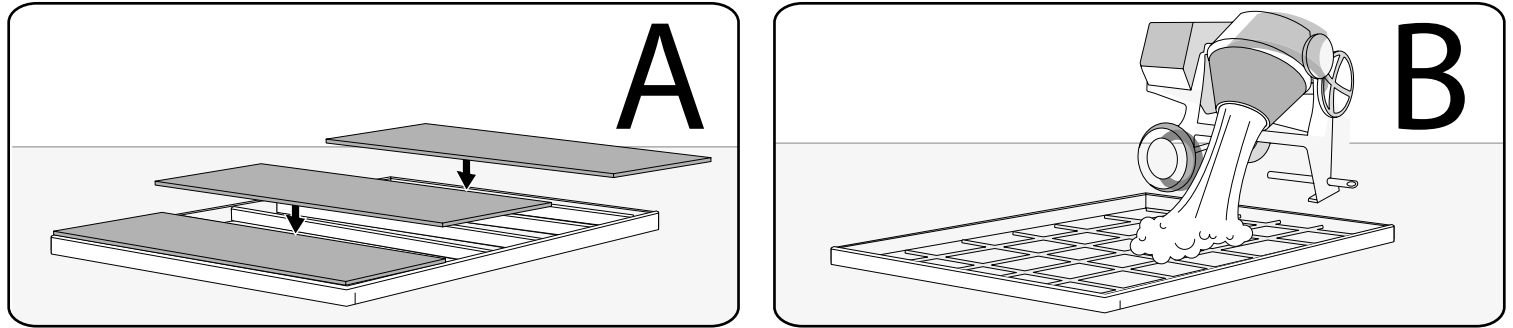
PL Wyłącznie do użytku domowego. Czyszczenie: letnią wodą z dodatkiem detergentu i miękką szmatką. Wszystkie elementy produktu należy montować na płaskiej powierzchni. Akcesoria niezłączone. | **HU Kizárólag otthoni használatra. Tisztítás: langyos mosószeres vízzel és puha törlőkendővel. A termék elemeit lapos felületen kell összeszerelni. A termék tartozékokat nem tartalmaz.** | CZ Výhradně k domácímu použití. Čištění: vlažnou vodou s přidavkem detergentu a měkkým hadříkem. Veškeré díly produktu smontujte na plochem povrchu. Příslušenství není přiloženo. | **SK Len pre domáce použitie. Čistenie: vlažnou vodou so saponátom a mäkkou handričkou. Všetky prvky výrobu by mali byť montované na rovnej ploche. Príslušenstvo nie je súčasťou dodávky.** | SLO Samo za hišno uporabo. Čiščenje z mlako vodo z detergentom in mehkom krpom. Vse elemente izdelka montirajte na ravni površini. Orodja in dodatko niso vključeni. | **RO Numai pentru uz casnic. Curățarea: cu apă caldută cu detergent si panza moale. Toate piesele din produs trebuie montate pe o suprafață plată. Unelte și accesoriiile nu sunt incluse.** | HR/BIH Samo za upotrebu u domaćinstvu. Čišćenje mlakom vodom s deterdentom i mekanom krpom. Za montažu svih elemenata izabrati ravnu površinu. Alati i dodaci nisu uključeni. | **SRB Isključivo za kućnu upotrebu. Čišćenje: toplom vodom sa dodatkom deterdženta i mekom krpom. Svi elementi proizvoda moraju biti montirani na ravnoj površini. Alat i pribor nisu uključeni.** | LT Tik buitiniam naudojimui. Valymas: minkštu skudurėliu, šiltu vandeniu su valymo skysčiu. Visus elementus reikia montuoti plokščiaame paviršiuje. Rinkinyje nėra. | **LV Tikai lietošanai mājstaimniecībā. Tīrīšana: ar mīkstu drānu samitrinātu remdenā ūdenī, kuram pievienots mazgāšanas līdzeklis. Visus produkta elementus nepieciešams montēt uz plakanas virsmas. Aprīkojums nav pievienots.** | EST Kasutamiseks üksnes kodumajapidamises. Puhastamine: sooja vee, detergenti ja pehme lapiga. Kõik toote elemendid tuleb paigaldada tasasel alusel. Tarvikuid ei ole komplektis. | **UA Для побутового використання. Рекомендації по догляду: чистити за допомогою м'якої серветки теплою водою з додованням миючого засобу. Всі елементи виробу необхідно збирати на рівній поверхні. Інструменти та аксесуари не входять до комплекту.** | RU Для бытового использования. Рекомендации по уходу: чистить с помощью мягкой тканевой салфетки теплой водой с добавлением моющего средства. Все элементы изделия необходимо собирать на плоской поверхности. Инструменты та аксесуари не входят до комплекту. | **BG Предимно за домашна употреба. Почистване: с хладка вода, почистващо средство и мека гъба. Всички елементи на продукта трябва да се монтират върху плоска повърхнина. Аксесоарите не са включени.** | AL Vetëm për përdorim në shtëpi. Pastrimi: me ujë të vakët dhe detergent dhe një pecetë të butë. Mblidhni të gjithë përbërësit e produktit në një sipërfaqe të sheshtë. Aksesorët nuk përfshihen. | **NO For bruk i hjemmet. Monter hver enkelt del på et flatt underlag. Produktet skal kun rengjøres med såpe, vann og en myk klut. Tilbehør er ikke inkludert.** | FI Kotikäyttöön. Kokoa tasaisella alustalla. Puhdistukseen saa käyttää ainoastaan saippuaa, vettä ja pehmeää liinaa. Lisätarvikkeet eivät sisälly pakkaukseen. | **DK Til brug i hjemmet. Saml venligst hver del på en flad overflade. Produktet bør kun rengøres med sæbe, vand og en blød klud. Tilbehør er ikke inkluderet.** | SE För hemmabruk. Vänligen montera varje del på en plan yta. Produkten bör endast rengöras med tvål, vatten och en mjuk trasa. Tillbehör ingår ej.

PL PRZYGOTOWANIE MIEJSCA DO MONTAŻU | **HU ÖSSZESZERELÉSI HELY ELŐKÉSZÍTÉSE** | CZ PŘÍPRAVA MÍSTA NA MONTÁŽ | **SK PRÍPRAVA MIESTA PRE MONTÁŽ** | SLO PRIPRAVA MESTA MONTAŽE | **RO PREGĂTIREA LOCULUI PENTRU MONTAJ** | HR/BIH PRIPREMA MJESTA ZA MONTAŽU | **SRB PRIPREMA MESTA ZA MONTAŽU** | LT MONTAVIMO VIETOS PARUOŠIMAS | **LV MONTĀZAS VIETAS SAGATAVOŠANA** | EST PAIGALDUSKOHA ETTEVALMISTAMINE | **UA ПІДГОТОВКА МІСЦЯ ДЛЯ МОНТАЖУ** | RU ПОДГОТОВКА МЕСТА ДЛЯ МОНТАЖА | **BG ИЗПРАВНЕТЕ ТЕРЕНА** | AL PËRGATITJA E VENDIT TË MONTIMIT | **NO KLARGJØRING AV Plassen** | FI VALMISTELU | **DK FORBEREDELSE AF OMRÅDE** | SE PLATSFÖRBEREDELSE

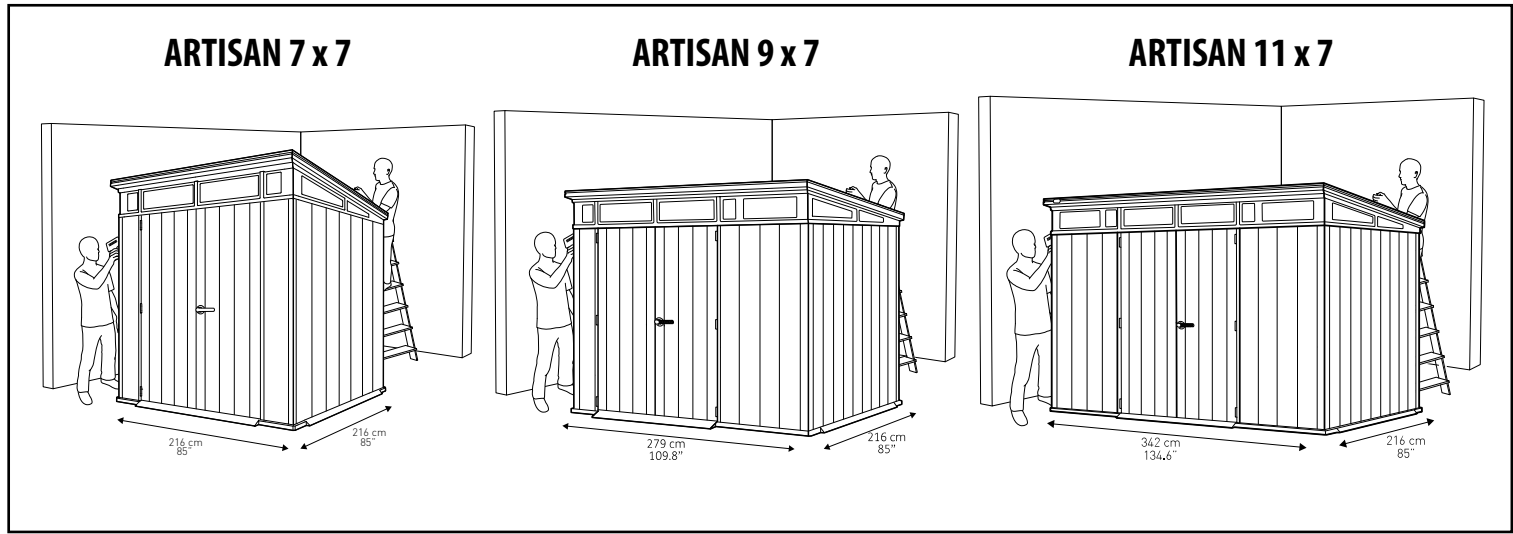
PL Wyrównać grunt. | **HU Kiegyenlíteni a talajt.** | CZ Vyrovnajte podklad. | **SK Vyrovnajte zem.** | SLO Izravnajte podlago. | HR/BIH Poravnajte tlo. | **SRB Poravnajte tlo.** | LT Išlyginti gruntą. | **LV Iztaisnot grunti.** | EST Tasandage pinnast. | **UA Вирівняти ґрунт.** | RU Выворнять грунт. | **BG Нивелиране на повърхността на повърхността.** | AL Niveloni sipërfaqen. | **NO Planér området.** | FI Tasoita maan pinta. | **DK Niveller jorderoverfladen.** | SE Jämna ut markytan.



PL Zaleca się przygotowanie drewnianej lub betonowej podstawy jako fundamentu. | **HU Alapzatnak fa vagy beton aljzat készítése javasolt.** | CZ Doporučujeme připravit dřevěný nebo betonový základ. | **SK Odporúča sa pripraviť drevený alebo betónový podklad ako základ.** | SLO Priporočamo, da kot temelje pripravite leseno ali betonsko podlago. | **RO Se recomandă pregătirea unei baze din lemn sau beton drept fundație.** | HR/BIH Preporuča se pripremiti drvenu ili betonsku podlogu kao temelj. | **SRB Preporučuje se da se pripremi drvena ili betonska baza kao temelj.** | LT Rekomenduojama paruošti medinį ar betoninį pagrindą kaip pamatą. | **LV Ieteicams sagatavot pamatus no koka vai betona.** | EST Soovitatakse on puidust või betoonist aluse kasutamine vundamendina. | **UA Рекомендується підготувати дерев'яну або бетонну основу в якості фундаменту.** | RU Рекомендуется подготовить деревянное или бетонное основание в качестве фундамента. | **BG Препоръчително е изготвянето на дървена или бетона основа като фундамент.** | AL Rekomandohet të përgatitni një bazë prej druri ose betoni si themel. | **NO Anbefaling: Lag en base av tre eller sement som fundament.** | FI Suositus: Rakenna puinen tai betoninen perusta. | **DK Anbefaling: Byg en base af træ eller beton som fundament.** | SE Rekommendation: Konstruera ett trä- eller betongfundament som grund.

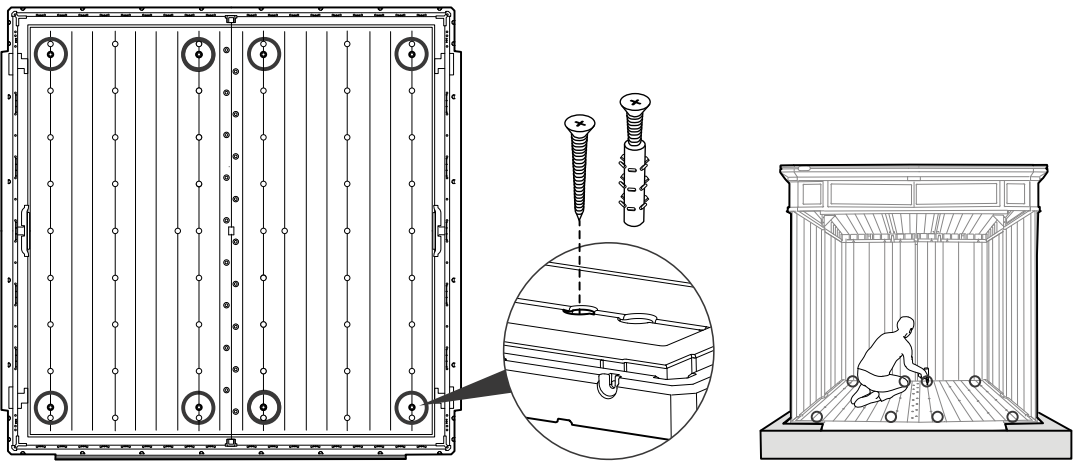


PL Do właściwego montażu należy zachować odpowiednią ilość wolnego miejsca wokół domku narzędziowego. | **HU A helyes összeszereléshez megfelelő szabad helyet kell hagyni a szerszámos ház körül.** | CZ Ke správné montáži je potřeba kolem domku ponechat dostatek volného místa. | **SK K správnej montáži by mal byť zachovaný dostatočný priestor okolo domčeka na náradie.** | SLO Za pravilno montažo je treba ohraniti dovolj prostega terena okoli hiške za orodje. | **RO Pentru montajul corespunzător se recomandă păstrarea unui spațiu liber suficient în jurul căsuței pentru unelte.** | HR/BIH Za ispravnu montažu potrebno je sačuvati dovoljno prostora oko kućice za alat. | **SRB Za pravilnu montažu sačuvajte dovoljno slobodnog prostora oko kuće za alat.** | LT Tinkamam montavimui reikia paruošti pakankamai laisvos vietos aplink įrankių namelį. | **LV Pareizai montāžai apkārt instrumentu mājiņai nepieciešams ievērot atbilstošu brīvu vietu.** | EST Õige paigaldamise tagamiseks tuleb jätta tööriistakuuri ümber piisavalt vaba ruumi. | **UA Для правильного монтажу, слід передбачити відповідну територію вільного місця навколо сараю для інструментів.** | RU Для правильной сборки необходимо оставлять достаточно места вокруг домика для инструментов. | **BG За същинската част на монтажа трябва да се осигури подходящо свободно пространство около къщичката за инструменти.** | AL Duhet të ruani një hapësirë të përshtatshme rreth depos për montimin e duhur. | **NO For å kunne komme til fra utsiden under monteringen, må du sørge for å ha nok plass rundt utsiden av der du bygger skjulet.** | FI Pääsyn varmistamiseksi varmista, että katoksen ympärille jää riittävästi tilaa kokoamisen aikana. | **DK For at have adgang udvendigt under samlingen bør du sørge for at have nok plads omkring skurets yderside på samlestedet.** | SE För åtkomst utifrån vid montering, se till att lämna tillräckligt med utrymme runt utsidan av den plats på vilken skjulet ska monteras.

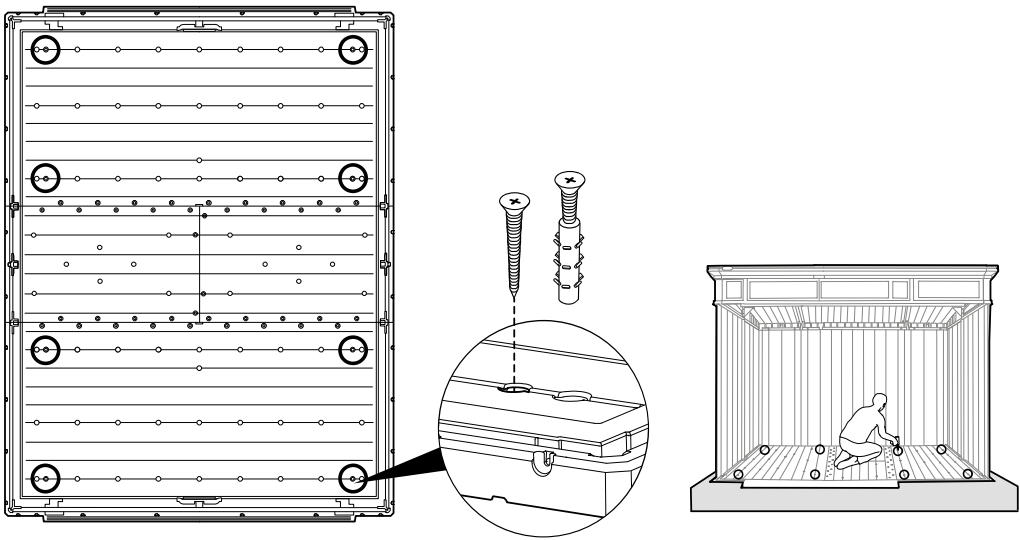


| EST Tööriistakuuri paigaldamine aluspinnale vastavate kruvide abil märgistatud kohtades põrandal (kruvisid ei ole komplektis). | **UA Кріплення сараю для інструментів до основи за допомогою відповідних гвинтів в спеціально відведених місцях у підлозі (гвинти не входять до комплекту).** | RU Крепление домика для инструментов к основанию с помощью подходящих винтов в специально отведенных местах в полу (винты не входят в комплект). | **BG Монтаж на къщичката за инструменти към основата с помощта на съответните винтове на обозначените места към пода (няма включени винтове в комплекта).** | AL Montoni depone themele duke përdorur bulona të përshtatshëm në vendet e përcaktuara në dyshe me (bulonat nuk përfshihen). | **NO Fest skjulet til fundamentet ved å drille hull i skjulgulvet på de merkede stedene og skru det fast til fundamentet med egnede skruer (skruer er ikke inkludert).** | FI X kiinnitä vaja perustaan poraamalla reiät ennalta merkittyihin kohtiin vajan lattiassa ja ruuvaa kiinni perustukseen sopivilla ruuveilla (ruuvit eivät sisälly toimitukseen). | **DK Fastgør skuret til fundamentet ved at bore huller i skurets gulv på de markerede steder, og skru det ned i fundamentet med egnede skruer (skruer medfølger ikke).** | SE Fäst skjulet i grunden genom att borra hål i skjulets dörr på de förmarkerade ställena och skruva in den i fundamentet med lämpliga skruvar (skruvar ingår inte).

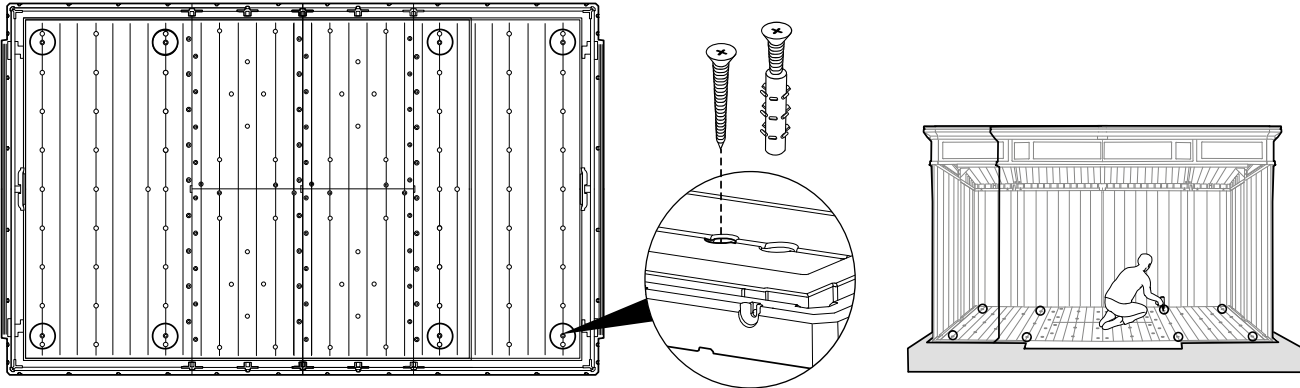
ARTISAN 7 x 7



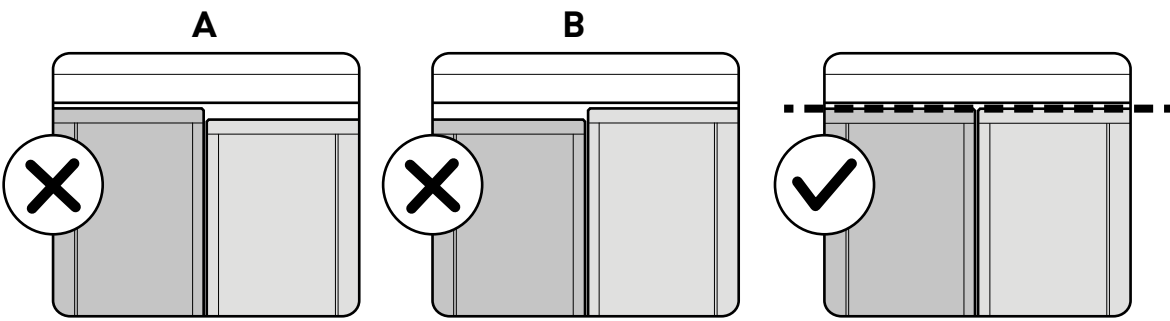
ARTISAN 9 x 7



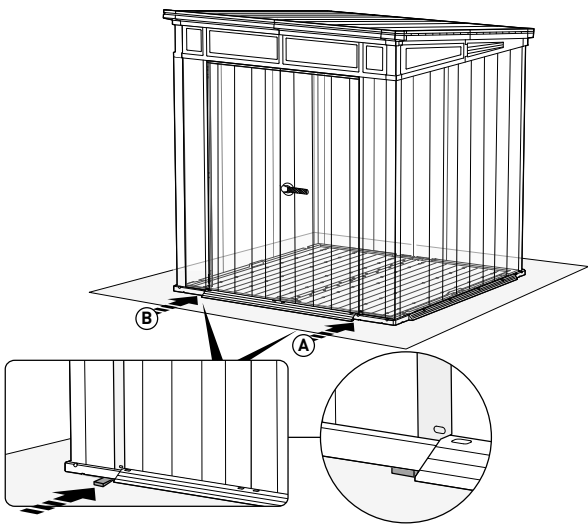
ARTISAN 11 x 7



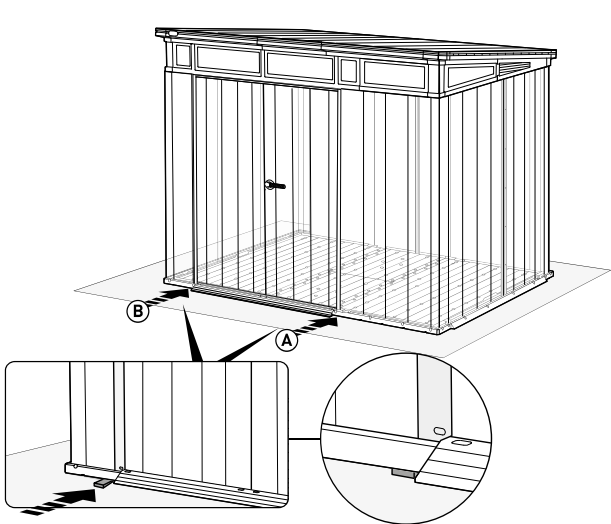
PL Jeśli stwierdzisz, że domek narzędziowy nie jest wypoziomowany, użyj podkładek po obu stronach domku lub drzwi. | **HU Ha úgy találja, hogy a ház nem áll vízszintesen, használjon alátéteket a ház oldalainál, vagy ajtajánál.** | CZ Pokud zjistíte, že kůlna není ve vodorovné poloze, použijte podložky na obou stranách kůlny nebo dveří. | **SK Ak zistíte, že kôlna nie je vo vodorovnej polohe, použite podložky na oboch stranách kôlne alebo dverí.** | SLO Če ugotovite, da vrtna hiška ni v ravnini, uporabite podstavke na obeh straneh hiške ali vrat. | **RO În cazul în care casuta nu este nivelata, folositi pene de reglare de o parte si de alta a usii sau a casutei.** | HR/BIH Ako uočite da kućica nije u ravnini, upotrijebite podloške na obje strane kućice ili vrata. | **SRB Ukoliko utvrdite da šupa nije u ravni, koristite podloške sa obe strane šupe ili vrata da je izravnate.** | LT Ja pamatne nav lidzena, izmantojiet starplikas nojumes vai durvju abās pusēs. | **LV Jei pastebēsīte, kad namelis stovi nelygiai - naudokite tarpiklius iš abiejų pašiūrės ar durų pusių.** | EST Kapi loodimisel kasuta ukse külgedel olevaid kinnitusmehhanisme. | **UA Якщо ви виявили, що сарай для інструментів не встановлено рівно, використовуйте підкладки по обидва боки сараю або дверей.** | RU Если сарай установлен не по уровню, используйте регулировочные шайбы на двери или любой стороне сарая. | **BG Ако установите, че навесът не е изравнен, използвайте подложки от двете страни на навеса или вратата.** | AL Nëse zbuloni se depoja nuk është në nivel, përdorni distancatorë në të dyja anët e depos ose derës. | **NO Hvis du finner ut at skuret ikke er i vater, bruker du mellomlegg på hver side av skuret eller døren.** | FI Jos huomaat, että aitta ei ole vaakatasossa, käytä suojalevyjä irta-osan tai oven molemmilla puolilla. | **DK Hvis du finder ud af, at skuret ikke er plant, skal du bruge skiver på hver side af skuret eller døren.** | SE Om du upptäcker att skjulet inte står jämnt, använd shims på vardera sidan av skjulet eller dörren.



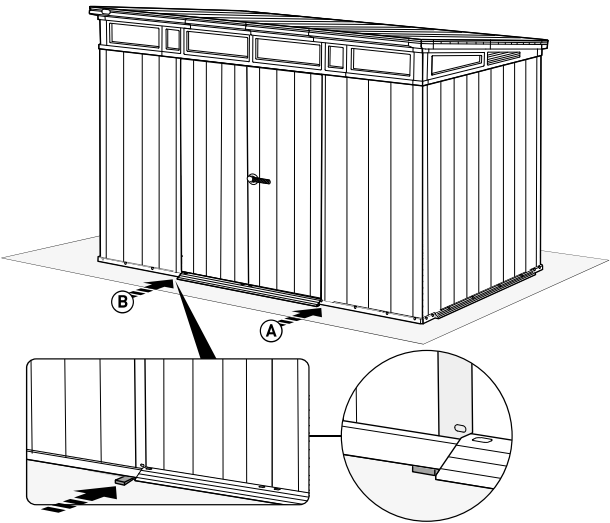
ARTISAN 7 x 7



ARTISAN 9 x 7



ARTISAN 11 x 7

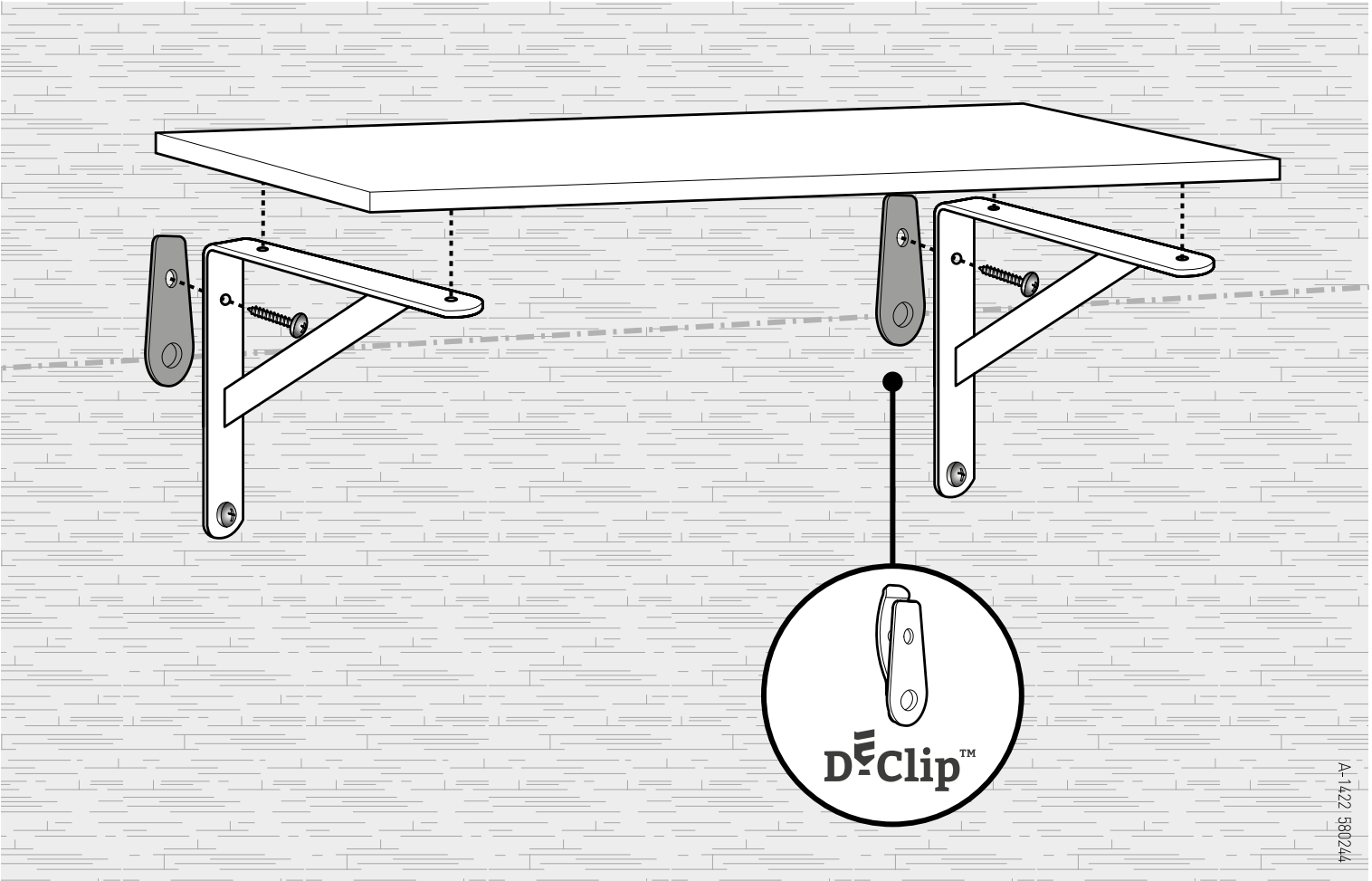


| **RU ПРИНЦИПЫ БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ:** • Домик для инструментов предназначен только для хранения вещей. Он не предназначен для проживания. • Рекомендуется защита домика для инструментов путем закрепления конструкции к неподвижным объектам или привинчивание его к полу в определенных местах с помощью подходящих винтов (винты не входят в комплект). • Не выполнять монтаж при сильном ветре и низких температурах. • Необходимо регулярно проверять стабильность домика и уровень грунта, на котором он установлен. • Следует быть осторожным с металлическими краями элементов домика для инструментов. • При монтаже или в процессе эксплуатации необходимо использовать только те инструменты, которые указаны в руководстве по эксплуатации. • При монтаже и при уходе за домиком необходимо всегда носить защитные рабочие перчатки, защитные очки и длинные рукава. • Следует избегать использования косилок или механических кос вблизи домика для инструментов. • При использовании электроинструментов всегда необходимо носить защитные очки и следовать инструкциям изготовителя. • Домик для инструментов необходимо мыть с использованием садового шланга или мягкими моющими средствами. Не использовать жестких щеток или сильных чистящих средств, в том числе обезжиривающих или продуктов на основе масла или ацетона. Эти продукты могут безвозвратно повредить поверхность домика для инструментов. • Нельзя хранить в домике для инструментов горячих предметов, таких как горячие грили, паяльники, а также каких-либо летучих химических веществ. • Нельзя прислонять тяжелые предметы к стенам домика, так как это может привести к деформациям. • Крыша домика для инструментов должна регулярно очищаться от накапливающегося снега или листьев. Большое количество снега на крыше домика может повредить домик для инструментов и может быть опасным для пользователей домика. • Важным фактором при выборе месторасположения домика для инструментов является сила и направление ветра. Следует попытаться сделать так, чтобы влияние ветра на домик для инструментов было сравнительно небольшим, особенно со стороны двери. Чтобы предотвратить повреждения, возникающие в результате воздействия ветра, дверь домика всегда должна быть закрыта, когда он не используется. • Не становиться на крышу. • Перед установкой домика следует проконсультироваться с местными органами власти относительно того, требуется ли разрешение на установку домика для инструментов. | **BG ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА:** • Къщичката/хранилището за инструменти е предназначено изключително за съхранение на вещи. Не е предназначено за живеене. • Препоръчва се обезопасяването на къщичката за инструменти чрез закрепването на конструкцията към постоянни обекти или завинтване към пода на обозначените на подовата настилка места с помощта на съответните винтове (липсват винтове в комплекта). • Да не се пристъпва към монтаж по време на силен вятър и при ниски температури. • Трябва системно да се проверява стабилността на къщичката и нивото на земната повърхност, върху която е поставена къщичката. • Внимавайте за металните ръбове на елементите на къщичката за инструменти. • По време на монтаж или при експлоатацията трябва да се използват само инструментите изброени подробно в инструкцията за употреба. • При монтажа и консервацията на къщичката за инструменти винаги трябва да се носят работни ръкавици, защитни очила и дрехи с дълъг ръкав. • Да се избягва употребата на косачки или механични коси в близост до къщичката за инструменти. • При използване на електрически инструменти винаги трябва да носите защитни очила и да следвате инструкцията на производителя. • Къщичката/хранилището за инструменти трябва да се мие с градински маркуч и неагресивни миещи препарати. Не трябва да се използват четки с твърд косъм или препарати за почистване със силно действие, в това число препарати за отстраняване на мазнини или продукти на основата на масло или ацетон. Тези продукти дълготрайно могат да увредят повърхността на къщичката за инструменти. • Не трябва да се съхранява в къщичката/хранилището за инструменти загрети предмети като разпален грил, поялник или други летливи химични вещества. • Да се избягва подпирането на тежки предмети по стените, тъй като това може да предизвика деформация. • Покривът на къщичката/хранилището за инструменти трябва редовно да се почиства от натрупания сняг или листа. Големите количества сняг на покрива могат да повредят къщичката за инструменти и тя да стане опасна за експлоатиране. • Важен фактор при определянето на местоположението на къщичката/хранилището за инструменти е силата и посоката на вятъра. Важно е да се опитате въздействието на вятъра върху къщичката за инструменти да е сравнително малко, особено от към страната на вратата. За да предотвратите увреждания, произтичащи от въздействието на вятъра — вратите на къщичката/хранилището трябва винаги, когато не се използват, да бъдат затворени. • Не се качвайте на покрива. • Преди поставянето на къщичката/хранилището се консултирайте с местните органи, за да проверите дали се изискват разрешителни за строеж за поставянето на къщичка за инструменти. | **AL PARIMET E PËRDORIMIT TË SIGURT:** • Depoja e magazinimit është planifikuar vetëm për ruajtjen e sendeve. Ajo nuk është planifikuar për t’u përdorur për banim. • Rekomandohet që ta siguronि depon e magazinimit duke e lidhur strukturën me objekte fikse ose duke e mbërthyer në tokë në pikat e përcaktuara në dysheme me bulona të përshtatshëm (bulonat nuk përfshihen). • Mos provoni ta montoni në kushte me erë të fortë ose në temperatura të ulëta. • Kontrolloni rregullisht qëndrueshmërinë e depos dhe nivelin e tokës në të cilën është vendosur ajo. • Kini parasysh skajet metalike të elementeve të depos së magazinimit. • Përdorni vetëm veglat e specifikuara në manual gjatë montimit ose përdorimit. • Mbani gjithmonë doreza pune, syze sigurie dhe mëngë të gjata gjatë montimit ose mirëmbajtjes së depos suaj. • Shmangni përdorimin e korrëseve të barit ose prerëseve të shkurreve në afërsi të depos së magazinimit. • Mbani gjithmonë syze sigurie kur përdorni vegla elektrike dhe ndiqni udhëzimet e prodhuesit. • Pastroni depon e magazinimit me një zorrë kopshti ose detergjent të butë. Mos përdorni furça të forta ose pastrues të fortë, duke përfshirë pastruesit e yndyrës ose produkte me bazë vaji ose acetoni. Këto produkte mund të dëmtojnë përgjithmonë sipërfaqen e depos së magazinimit. • Mos ruani sende të nxehta, si skara të nxehta, hekur saldimi ose ndonjë kimikat të paqëndrueshëm në depon e magazinimit. • Shmangni mbështetjen e objekteve të rënda në muret e depos, pasi kjo mund të shkaktojë deformime. • Çatia e depos së veglave duhet të pastrohet rregullisht nga bora ose g jethet e grumbulluara. Sasitë e mëdha të borës në çati mund të dëmtojnë depon e magazinimit dhe të jenë të rrezikshme për përdoruesit e depos. • Një faktor i rëndësishëm në përcaktimin e një vendi për një depo magazinimi është forca dhe drejtimi i erës. Përpiqui ta mbani relativisht të vogël ndikimin e erës në depon e magazinimit, sidomos në anën e derës. Për të parandaluar dëmtimin nga era - dera e depos duhet të jetë gjithmonë e mbyllur kur nuk është në përdorim. • Mos qëndroni mbi çati. • Para se të ngrini depon tuaj të magazinimit, kontaktoni me zyrtarët vendorë për të parë nëse kërkohen leje ndërtimi për ngritjen e një depoje magazinimi. | **NO RETNINGSLINJER FOR VEDLIKEHOLD OG SIKKERHET:** • Skjulet er kun beregnet til opbevaring. Det er ikke beregnet til å bo i. • Det anbefales sterkt å feste skjulet til et fast objekt eller til underlaget ved å bore hull i skulgulvet (på de merkede stedene) og feste egnete skruer i bakken (skruer er ikke inkludert). • Ikke prøv å montere skjulet når det blåser eller er kaldt. • Kontroller med jevne mellomrom at skjulet er stabilt og at plassen er jevn. • Vær forsiktig når du håndterer deler med stålkanter. • Bare bruk verktøy som er nevnt i brukerveiledningen til montering og håndtering av skjulet. • Bruk alltid arbeidshansker, vernebriller og lange ermer når du monterer eller utfører vedlikeholdsarbeid på skjulet. • Unngå å bruke gressklipper eller gresstrimmer inntil skjulet. • Bruk vernebriller, og følg alltid produsentens instruksjoner ved bruk av elektroverktøy. • Vask skjulet med en hageslange eller et mildt rengjøringsmiddel. Ikke bruk en stiv børste eller skuremidler, inkludert avfettingsmidler og olje- eller acetonbaserte rengjøringsmidler, da disse kan sette flekker eller skade skjulet. • Ikke oppbevar varme gjenstander, som nylig brukte griller eller blåselamper, eller flyktige kjemikalier i skjulet. • Unngå å lene tunge gjenstander mot veggene, da dette kan forårsake skjevheter. • Hold taket fritt for opphopping av snø og løv. Store snømengder på taket kan skade skjulet og gjøre det utrygt å gå inn i. • Vindretning er en viktig faktor å vurdere ved plassering av skjulet. Unngå plassering der det blåser mye generelt, og spesielt på dørsiden. Hold dørene lukket og låst når skjulet ikke er i bruk for å forhindre vindskade. • Ikke stå på taket. • Ta kontakt med lokale myndigheter for å finne ut om det er nødvendig med tillatelse for å sette opp skjulet. | **FI HOITO- JA TURVALLISUUSOHJEET:** • Vaja on tarkoitettu ainoastaan varastointiin. Sitä ei ole suunniteltu asuinkäyttöön. • On erittäin suositeltavaa varmistaa vajan kiinnitys poraamalla reiät vajan lattiaan (ennalta merkittyihin kohtiin) ja kiinnittämällä vaja sopivilla ruuveilla kiinteään esineeseen tai maahan niiden kautta (ruuvit eivät sisälly toimitukseen). • Älä kokoa vajaa tuulisella tai kylmällä ilmalla. • Tarkista ajoittain, että vaja on vakaa ja suorassa. • Ole varovainen käsitellessäsi teräskulmia. • Käytä ainoastaan ohjeessa kuvattuja työkaluja vajan kokoamiseen ja käsittelyyn. • Käytä aina työkaluneitä, suojalaseja ja pitkähihaisia työvaatteita vajan kokoamisen ja huoltotoimenpiteiden aikana. • Vältä ruohonleikkurin tai siimaleikkurin käyttöä vajan läheisyydessä. • Käytä suojalaseja ja noudata aina valmistajan ohjeita, kun käytät sähkötyökaluja. • Pese vaja puutarhaletkulla tai miedolla pesuaineella. Älä käytä kovaa harjaa tai hankaavia puhdistusaineita. Älä käytä myöskään rasvanpoistoon tarkoitettuja öljy- tai asetonipohjaisia puhdistusaineita, sillä ne saattavat tahrata tai vahingoittaa vajaa. • Älä säilytä vajassa kuumia tavaroita, kuten äskettäin käytettyä grilliä tai puhalluslamppua. Älä säilytä vajassa myöskään haihtuvia kemikaaleja. • Vältä painavien esineiden säilyttämistä seiiniä vasten, sillä ne voivat aiheuttaa vääntymistä. • Pidä katto puhtaana lumesta ja lehditä. Suuret lumimäärät katolla voivat vaurioittaa vajaa ja vajaan meneminen saattaa olla vaarallista. • Tuulen suunta on tärkeä tekijä vajan sijaintipaikkaa suunniteltaessa. Pyri minimoimaan altistuminen tuulelle, etenkin oven puolella. Pidä ovet suljettuina ja lukittuina kun vaja ei ole käytössä estääksesi tuulen aiheuttamia vaurioita. • Älä seiso katolla. • Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tarkistaaksesi, tarvitaanko vajan pystyttämiseen rakennuslupa.

| **DK RETNINGSLINJER FOR PLEJE OG SIKKERHED:** • Skuret er kun beregnet til opbevaring. Det er ikke designet til beboelse. • Det anbefales at sikre skuret til et ubevægeligt objekt eller fastgøre det til jorden ved at bore huller i skurets gulv (på de markerede steder) og indsætte de rette skruer i jorden (skruer medfølger ikke). • Forsøg ikke at samle skuret på blæsende eller kolde dage. • Undersøg jævnligt skuret for at sikre, at det er stabilt, og at stedet er nivelleret. • Vær forsigtig ved håndtering af dele med stålkanter. • Ved samling eller håndtering af skuret må der kun bruges det værktøj, der er oplistet i brugsvejledningen. • Brug altid arbejdshandsker, sikkerhedsbriller og lange ærmer, når du samler eller vedligeholder dit skur. • Undgå brug af plæneklipper eller mekanisk le nær skuret. • Brug sikkerhedsbriller, og følg altid producentens anvisninger, når du bruger el-værktøj. • Vask skuret med en haveslange eller et mildt rengøringsmiddel. Undgå at bruge en stiv børste eller slibende rengøringsmidler, herunder affedtningsmidler og olie- eller acetone-baserede rengøringsmidler, da disse kan skjölde eller beskadige skuret. • Undlad at opbevare varme genstande, såsom nyligt brugt grill og blåselamper og flygtige kemikalier, i skuret. • Undgå at stille tunge genstande op mod skuret, da dette kan medføre deformation. • Hold taget fri for ophobet sne og blade. Store mængder sne på taget kan skade skuret, hvilket gør det usikkert at gå ind i. • Vindretning er en vigtig faktor at overveje, når du bestemmer skurets placering. Reducer eksponeringen til vind generelt og særligt på dørsiden. Hold døre lukkede og låste, når skuret ikke er i brug, for at undgå vindskader. • Stå ikke på taget. • Kontakt de lokale myndigheder, for at høre om der kræves tilladelse til at rejse skuret. | **SE SKÖTSEL- OCH SÄKERHETSANVISNINGAR:** • Skjulet är endast avsett för förvaring. Det är inte avsett som bostad. • Vi rekommenderar starkt att skjulet säkras till ett fast föremål eller förankras i marken genom att borra hål i skjulets dörr (vid de förmarkerade ställena) och montera lämpliga skruvar i grunden (skruvar ingår inte). • Utför inte montering under blåsiga eller kalla dagar. • Kontrollera regelbundet skjulet för att säkerställa att det är stabilt och att platsen är nivåutjämnad. • Var försiktig när du hanterar delar med stålkanter. • Använd vid montering eller hantering av skjulet endast de verktyg som anges i bruksanvisningen. • Bär alltid arbetshandskar, skyddsglasögon och långärmat vid montering eller underhåll av skjulet. • Undvik att använda gräsklippare eller grästrimmer nära skjulet. • Använd skyddsglasögon och följ alltid tillverkarens anvisningar när du använder elektriska verktyg. • Tvätta skjulet med en trädgårdsslang eller ett mildt rengöringsmedel. Använd inte en hård borste eller rengöringsmedel med slipmedel, till exempel avfettningsmedel och olje- eller acetonbaserade rengöringsmedel, eftersom dessa kan missfärga eller skada skjulet. • Förvara inte heta objekt, t.ex. nyligen använda grillar och skärbrännare, eller flyktiga kemikalier i skjulet. • Undvik att placera tunga föremål lutade mot väggarna, eftersom det kan göra skjulet skevt. • Håll taket rent från snö och löv. Stora mängder snö på taket kan skada skjulet och göra det osäkert att gå in i. • Den förhärskande vindriktningen är en viktig faktor att beakta när du bestämmer var skjulet ska placeras. Minska vindexponering för skjulet i allmänhet och för dörrsidan i synnerhet. Håll för att förhindra vindskador dörrarna stängda och låsta när skjulet inte används. • Stå inte på taket. • Kontakta dina lokala myndigheter för att kontrollera om det krävs tillstånd för att uppföra skjulet.

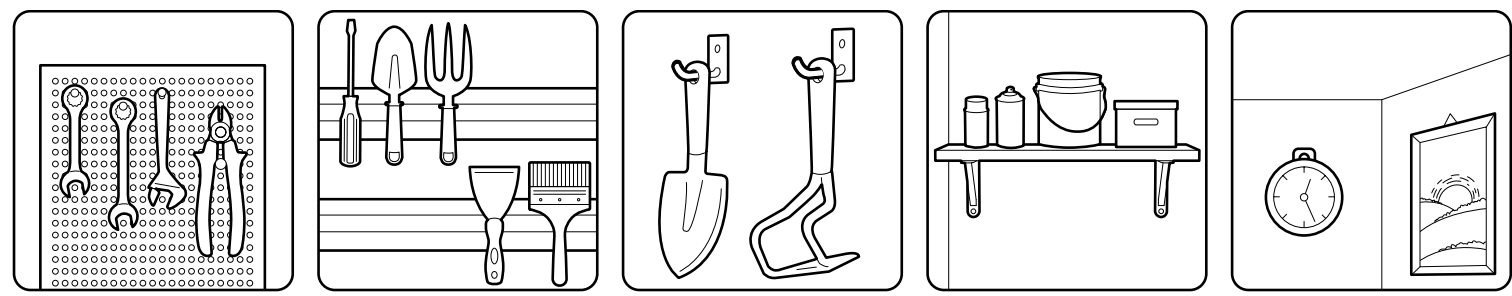
DēClip™

PL KOTWA ŚCIENNA | **HU FALI KAPOCS** | CZ STĚNOVÁ KOTVA | **SK NÁSTENNÁ KOTVA** | SLO STENSKO SIDRO | **RO ANCORĂ DE PERETE** | HR/BIH ZIDNO SIDRO | **SRB ZIDNA KOTVA** | LT SIENOS INKARAS | **LV SIENAS ENKURS** | EST SEINAANKUR | **UA СТИННИЙ АНКЕР** | RU СТЕНОВОЙ АНКЕР | **BG СТЕНЕН АНКЕР** | AL KAPËSJA E MURIT | **NO VEGGANKER** | FI SEINÄANKKURI | **DK VÆGANKER** | SE VÄGGANKARE



PL INSTRUKCJA UŻYCIA | **HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ** | CZ NÁVOD K POUŽITÍ | **SK UŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA** | SLO NAVODILA ZA UPORABO | **RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE** | HR/BIH UPUTE ZA UPOTREBU | **SRB UPUTSTVO ZA UPOTREBU** | LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA | **LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA** | EST KASUTUSJUHEND | **UA ІНСТРУКЦІЯ З КОРИСТУВАННЯ** | RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ | **BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА** | AL UDHËZIMET PËR PËRDORIMIN | **NO BRUKERVEILEDNING** | FI KÄYTTÖOHJE | **DK BRUGSVEJLEDNING** | SE BRUKSANVISNING

PL D-Clip™ TO BEZPIECZNY SPOSÓB KOTWIENIA I ZABEZPIECZENIA ŚRUB MOCUJĄCYCH PÓŁKI, WIESZAKI, TABLICE I INNE PODOBNE PRZYTWIERDZANE NA STAŁE AKCESORIA | **HU D-Clip™ A POLCOKAT, AKASZTÓKAT, TÁBLÁKAT ÉS MÁS, HASONLÓ KELLÉKEKET RÖGZÍTŐ CSAVAROK SZABÁLYOZÁSÁNAK ÉS RÖGZÍTÉSÉNEK BIZTONSÁGOS MÓDJA.** | CZ D-Clip™ JE BEZPEČNÝ ZPŮSOB UKOTVENÍ A ZAJIŠTĚNÍ ŠROUBŮ PRO TRVALOU MONTÁŽ POLIC, VĚŠÁKŮ, TABULÍ A JINÉHO PODOBNÉHO VYBAVENÍ. | **SK D-Clip™ JE BEZPEČNÝ SPÔSOB UKOTVENIA A ZABEZPEČENIA MONTÁŽNYCH SKRUTIEK POLÍC, VEŠIAKOV, TABŮL A INÝCH NASTÁLO PRIPEVNENÝCH PRVKOV.** | SLO D-Clip™ JE VAREN NAČIN SIDRANJA IN ZAVAROVANJA VIJAKOV ZA PRITRJEVANJE POLIC, OBEŠALNIKOV, TABEL IN PODOBNIH TRAJNO PRITRJEVANIH PREDMETOV. | **RO D-Clip™ ESTE O MODALITATE SIGURĂ DE ANCORARE ȘI PROTEJARE A ȘURUBURILOR DE FIXARE A RAFTURILOR, A BARELOR PENTRU HAINE, A PANOURILOR ȘI A ALTOR ACCESORII SIMILARE FIXATE PERMANENT.** | HR/BIH D-Clip™ JE SIGURAN NAČIN SIDRENJA I OSIGURANJA VIJAKA ZA PRIČVRŠĆIVANJE POLICA, VJEŠALICA PLOČA I DRUGI SLIČNIH PRIČVRŠĆIVANJA PRIBORA NA STALNO. | **SRB D-Clip™ JE BEZBEDAN NAČIN ZA KOTVLJENJE ZAVRTNJEVA ZA MONTIRANJE POLICA, VEŠALICA, PLOČA I DRUGIH SLIČNIH FIKSIRANJA OPREME.** | LT D-Clip™ TAI SAUGUS LENTYNŲ, PAKABŲ, LENTŲ IR KITŲ PANAŠIŲ FIKSUOTO TVIRTINIMO ELEMENTŲ VARŽŲ TVIRTINIMO BŪDAS. | **LV D-Clip™ IR DROŠS VEIDS, LAI NOSTIPRINĀTU PLAUKTU, PIEKARAMO, DĒĻU UN CITU LĪDZĪGU PASTĀVĪGA STIPRINĀJUMA ELEMENTU SKRŪVES.** | EST D-Clip™ SEE ON TURVALINE VIIS RIIELEID, RIIDEPUID, TAHVLEID JM PÜSIVALT PAIGALDATAVAID TARVIKUID KINNITAVATE KRUVIDE ANKURDAMISEKS JA TURVAMISEKS. | **UA D-Clip™ - ЦЕ БЕЗПЕЧНИЙ СПОСІБ АНКЕРУВАННЯ ТА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ГВИНТІВ КРІПЛЕННЯ ПОЛИЦЬ, ВІШАКІВ, ТАБЛИЦЬ ТА ІНШИХ ПОДІБНИМ ПРЕДМЕТІВ, ЯКІ ВИМАГАЮТЬ ПОСТІЙНОГО КРІПЛЕННЯ.** | RU D-Clip™ - ЭТО БЕЗОПАСНЫЙ СПОСОБ АНКЕРОВАНИЯ И КРЕПЛЕНИЯ КРЕПЕЖНЫХ БОЛТОВ ДЛЯ ПОЛОК, ВЕШАЛОК, ДОСОК И ДРУГИХ ПОДОБНЫХ ФИКСИРУЕМЫХ ПРИСПОСОБЛЕНИЙ. | **BG D-Clip™ E СИГУРЕН НАЧИН ЗА АНКЕРИРАНЕ И БЕЗОПАСЯВАНЕ НА ВИНТОВЕТЕ, ЗАКРЕПВАЩИ РАФТОВЕ, ЗАКАЧАЛКИ, ДЪСКИ И ДРУГИ ПОДОБНИ АКЕСОАРИ, ИЗИСКВАЩИ ПОСТОЯННО ЗАКРЕПВАНЕ.** | AL D-Clip™ ËSHTË NJË MËNYRË E SIGURT PËR TË VENDOSUR DHE SIGURUAR BULONAT PËR RAFTET, TABELAT DHE MEKANIZMA TË TJERË TË NGJASHËM TË VENDOSUR PËRGJITHMONË. | **NO D-Clips™ SØRGER FOR SIKKER FORANKRING OG FESTE FOR SKRUER OVER TID FOR HYLLER, OPPHENG, PINNEBRETT OG ANNET FAST INVENTAR.** | FI D-Clips™ TOIMITTAA TURVA-ANKKUROINNIN JA RUUVIT AJAN MITTAAN TARVITTAVILLE HYLlyILLE, RIPUSTIMILLE, REIKÄLEVYILLE JA MUILLE KIINNikkeille. | **DK D-Clips™ GIVER SIKKER FORANKRING OG STØTTE TIL SKRUER OVER TID TIL HYLDER, KNAGER, STIFTPLADER OG ANDRE FIKSTURER.** | SE D-Clips™ GER ÖVER TID EN SÄKER FÖRANKRING OCH STÖD AV SKRUVAR FÖR HYLLOr KLÄDHÄNGARE, VERKTYGSTAVLOr OCH ANDRA FÄSTEN.



PL Opis czynności wymienionych w punktach 1., 2. oraz 2.1 w dołączonej do D-Clip instrukcji. | **HU A D-Clip-hez csatolt útmutató 1., 2. és 2.1. pontjaiban felsorolt műveletek leírása.** | CZ Popis úkonů uvedených v bodech 1., 2. a 2.1 v návodu přiloženém k D-Clip. | **SK Opis činností vymenovaných v bodoch 1., 2. ako aj 2.1 v pripojenej užívateľskej príručke D-Clip.** | SLO Opis dejavnosti, navedenih v točkah 1., 2. in 2.1 priloženih k D-Clip navodil. | **RO Descrierea operațiunilor menționate în punctul 1., 2. și 2.1 din instrucțiunile atașate la D-Clip.** | HR/BIH Radnje navedene u točkama 1., 2. i 2.1 nalaze se s uputama za D-Clip. | **SRB Aktivnosti navedene u tačkama 1., 2. i 2.1 nalaze se sa uputstvom za D-Clip.** | LT D-Clip instrukcijos 1, 2 ir 2.1 punktuose minėtų veiksmų aprašymas. | **LV D-Clip instrukcijas 1., 2, un 2.1. punktos minēto darbību apraksts.** | EST Punktis 1., 2. ja 2.1 mainitud tegevuse kirjeldus lisatud D-Clip juhendis. | **UA Опис дій, вказаних в пунктах 1., 2. та 2.1 в залученій до D-Clip інструкції.** | RU Описание действий, перечисленных в пунктах 1., 2. и 2.1 в прилагаемой к D-Clip инструкции. | **BG Описание на действията, изброени в точки 1., 2. и 2.1 към приложената към „D-Clip“ инструкция.** | AL Referojuni udhëzimeve të dhëna me kapësen D-Clip për një përshkrim të hapave 1, 2 dhe 2.1. | **NO Beskrivelse av trinnene i punkt 1, 2 og 2.1 i den vedlagte D-Clip-veiledningen.** | FI Luvuissa 1, 2 ja 2.1 kuvatut vaiheet on luetteloitu mukana tulevassa D-Clip-käyttöohjeessa. | **DK Beskrivelse af de trin, der er oplistet i afsnit 1, 2 og 2.1 i den vedhæftede D-Clip-manual.** | SE Beskrivning av de steg som anges i punkterna 1, 2 och 2.1 i den bifogade D-Clip-manualen.

- Na odpowiedniej, jednakowej wysokości zaznaczyć miejsce, w którym ma być umieszczony D-Clip.
- Dołączony szablon służy do dokładnego oznaczenia miejsca wiercenia i ustalenia położenia kotew D-Clip pomiędzy wewnętrznymi żebrami paneli. Wiercić można tylko w miejscach perforacji.
 - Wybrać miejsce wiercenia.

- A megfelelő, ugyanazon magasságon jelölje meg ezt a helyt, ahova D-Clip-t kívánja elhelyezni.**
- Felhasználhatja ehhez a hozzácsatolt sablont, amely segítségével pontosan jelölheti a fúrási helyeket és a D-Clip kapcsok elhelyezését szabályozhatja a panelek belső bordái között. Kizárólag a perforáció helyein lehet fúrni.**
 - Válassza ki a fúrási helyeket.**

- V príslušné stejné výšce označit místo, na kterém má být umístěn D-Clip.
- Použití přiložené šablony, která slouží k přesnému označení místa vrtání a stanovení polohy kotev D-Clip mezi vnitřními žebry panelů. Vrtat lze pouze na perforovaných místech.
 - Zvolit místo vrtání.

- Na požadovanej, rovnakej výške zaznačte miesto, v ktorom má byť umiestnený D-Clip.**
- Na určenie presného miesta vrtania otvoru a na určenie polohy kotiev D-Clip medzi vnútornými rebrami dosiek použite pripojenú šablónu . Otvor sa môže vrtáť iba na miestach perforácie.**
 - Vyberte miesto vrtania.**

- Na ustrezni in enaki višini označiti mesto, kjer bo D-Clip nameščen.
- Uporabiti priloženo shemo, ki je namenjena točnemu označevanju mesta vrtenja in določevanju položaja sider D-Clip med notranjimi rebri panelov. Vrti se lahko le na mestih perforacije.
 - Izbrati mesto vrtenja.

- Marcați la nivelul potrivit locul în care trebuie să fie fixată ancora D-Clip.**
- Utilizați șablonul atașat pentru a marca cu exactitate locul de sfredelire și de stabilire a poziției ancorelor D-Clip între părțile interioare ale panourilor. Sfredeliți doar în locurile de perforare.**
 - Alegeți locul de perforare.**

- Na odgovarajućoj, jednakoj visini treba označiti mjesto na kojem će se postaviti D-Clip sidro.
- Koristiti šablonu za precizno označavanje mjesta bušenja i postavljanje D-Clip sidra između unutrašnjih rebara panela. Bušiti samo na mjestima perforacije.
 - Odabrati mjesto bušenja.

- Na odgovarajućoj, istoj visini označiti mesto u kom se postavlja D-Clip.**
- Treba da se koristi šablon za precizno merenje, bušenje i pozicionisanje D-Clip kotve između unutrašnjih rebara panela. Možete bušiti samo u perforaciji.**
 - Izaberite mesto za bušenje.**

- Tinkamame, vienodame aukštyje pažymėti vietą, kurioje bus įstatytas D-Clip.
- Naudojant komplekte esantį šabloną, tiksliai pažymėti gręžimo vietą ir D-Clip inkarų išdėstymą tarp vidinių plokščių strypelių. Gręžti tik perforacijos vietose.
 - Pasirinkti gręžimo vietą.

- Athbilstošā, vienādā augstumā atzīmēt vietu, kurā būs ievietots D-Clip.**
- Izmantojot pievienoto veidni, precīzi atzīmēt urbšanas vietu un D-Clip enkuru izvietojumu starp iekšējām panelu ribām. Drikst urbt tikai perforācijas vietās.**
 - Izvēlēties urbšanas vietu.**

- Sobivale, ühetasasele kõrgusele märgistage koht, kuhu tahate paigaldada D-Clip.
- Kasutage lisatud šabloon, mis on mõeldud puurimiskoha ja D-Clip ankrute asendi kindlaks tegemiseks paneelide sisemiste ribide vahel. Puurida võib ainult perforatsioonikohtades.
 - Valige välja puurimiskoht.

- На відповідній, однаковій висоті відмітити місце, в якому має бути D-Clip.**
- Використати залучений шаблон, який потрібний для точного позначення місця свердління та визначення розташування анкерів D-Clip між внутрішніми ребрами панелі. Свердлити можна тільки в місцях перфорації.**
 - Вибрати місце свердління.**

- На одинаковой нужной высоте отметить место, в котором должен находиться D-Clip.
- С помощью прилагаемого шаблона, предназначенного для точного обозначения места сверления и определения местонахождения анкерov D-Clip между внутренними ребрами панели. Сверлить можно только в местах перфорации.
 - Выбрать место сверления.

- На подходяща, една и съща височина отбележете местата, на които трябва да поставите „D-Clip“.**
- Използвайте приложения шаблон, служещ за точно обозначение на местата за завинтване и определяне на положението на анкерите D-Clip между вътрешните ребра на панелите. Анкерите могат да се поставят само в перфорираните места.**
 - Изберете място за пробиване.**

- Shënoni vendin ku duhet të vendoset kapësja D-Clip në lartësi të përshtatshme dhe të barabarta.
- Përdorni modelin e përfshirë për të shënuar me saktësi vendin e shpimit dhe për të përcaktuar pozicionin e kapëseve D-Clip mes faqeve të brendshme të paneleve. Shponi vetëm në pikat e shpimit.
 - Zgjidhni vendin e shpimit.

- Marker høyden for å sikre lik opphengshøyde.**
- Brug den vedlagte malen til å markere det nøyaktige borestedet og sikre at du plasserer D-Clipsen mellom de indre ribbene av panelene. Det er bare mulig å bore der det er gjennomstukket.**
 - Bestem hvor du vil bore.**

- Merkitse korkeus, jotta ripustuskorkeus on yhdenmukainen.
- Käytä mukana tulevaa mallia, jonka avulla voit merkitä tarkat porauskohdat varmistaaaksesi, että D-Clips-kiinnikkeet tulevat oikeisiin kohtiin paneelien sisäisten ruuteiden väliin. Poraus on mahdollista vain osoitetuissa kohdissa.
 - Valitse porauskohdat.

- Marker højden for at sikre en ensartet hængehøjde.**
- Brug den vedlagte skabelon til at markere borehullerne præcist og til at sikre, at du placerer D-Clipsene mellem panelernes indre ribber. Boring er kun mulig på de gennemhulledesteder.**
 - Vælg, hvor du vil bore.**

- Markera höjden för att säkerställa en enhetlig upphängningshöjd.
- Använd den medföljande mallen för att exakt markera borrhingsstället och se till att du placerar D-Clips mellan panelernas inre ribbor. Borning kan göras endast på de punktmarkerade ställena.
 - Välj ditt borrhingsställe.

PL OGRANICZONA GWARANCJA DOŻYWOTNIA / KARTA GWARANCYJNA Domek narzędziowy firmy Keter, nazywany dalej jako „produkt”, wykonany został z wysokiej jakości materiałów sztucznych, nadających się do ponownego przetworzenia i recyklingu, a jego produkcja na każdym etapie była dokładnie nadzorowana i kontrolowana. W przypadku problemów z Produktem reklamacje proszę zgłaszać do działu obsługi klienta firmy Keter na naszej stronie internetowej (www.keter.com / www.keter-lifestyle.com) lub telefonicznie. Niniejsza gwarancja obejmuje wady wykonania lub wady materiałowe i obowiązuje na czas nieokreślony od dnia pierwotnego zakupu detalicznego. (Przez „wady” rozumie się niedoskonałości przeszkadzające w użytkowaniu Produktu). W takim przypadku konsument zezwoli firmie Keter lub reprezentującej ją osobie sprawdzić i/lub przetestować rzekomo wadliwy produkt w laboratorium Keter lub w dowolnym innym miejscu wybranym według wyłącznego uznania firmy Keter. Niniejsza gwarancja nie obejmuje defektów powstałych w wyniku zwykłej eksploatacji, w tym między innymi rys, zadrapań lub pęknięć powstałych w trakcie użytkowania produktu, odbarwień lub wyblaknięcia kolorów, rdzewienia, skutków niewłaściwego użytkowania, nadużyć, zaniedbań, modyfikacji, malowania, przesuwania, transportu lub przemieszczania Produktu, działania „siły wyższej”, w tym między innymi opadów gradu, burzy, zalania i pożaru, a także szkód wynikowych lub następnych. Montaż i obchodzenie się z produktem w sposób niezgodny z zaleceniami, wytycznymi i ograniczeniami określonymi w instrukcji użytkowania Produktu, a także jego zastosowanie do celów komercyjnych lub publicznych, unieważniają niniejszą gwarancję. Firma Keter nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody poniesione przez konsumenta i/lub osoby trzecie lub za uszkodzenie bądź utratę przedmiotów znajdujących się wewnątrz lub w pobliżu domu ogrodowego. Po przedstawieniu dowodu zakupu i dowodów wadliwości reklamowanego produktu, z zastrzeżeniem terminowego zgłoszenia reklamacji, Keter, według własnego uznania, wymieni wadliwe części Produktu lub zwróci proporcjonalną część ceny zakupu obliczoną metodą amortyzacji liniowej, zakładając roczną amortyzację w wysokości 10% i zachowanie 10% przez cały okres gwarancji. **UWAGA!** W przypadku stwierdzenia braku lub uszkodzenia części przed montażem, prosimy nie zwracać produktu, tylko skontaktować się z Działem Obsługi Klienta dystrybutora produktu.

kogu garantiiperioodi kestel.
ТӘНЕЛЕРАНУ! Osade puudumise või kahjustuste avastamisel enne paigaldamist ärge tagastage toodet, vaid võtke ühendust toote turustaja Klienditeenindusosakonnaga.
|
УА ОБМЕЖЕНА ДОВІЧНА ГАРАНТІЯ / ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН. Сарай для інструментів компанії Keter, у подальшому - „виріб”, виготовлений з високоякісних матеріалів, придатних для повторної переробки і використання, а його виробництво на кожному етапі ретельно перевіряється і контролюється. У випадку проблем з Продуктом рекламації просимо вносити у відділ обслуговування клієнта компанії «Кетер» на нашому веб-сайті (www.keter.com / www.keter-lifestyle.com) або по телефону. Ця гарантія розповсюджується на дефекти виконання або матеріалу і діє без обмеження строку від дати першої роздрібноі закупівлі. (Під «дефектами» розуміємо недосконалості, які заважають у користуванні Продуктом). В такому випадку споживач дозволить компанії «Кетер» або особі, яка діє від її імені, перевірити і/або виконати тест зголошеного як дефектний продукту в лабораторії «Кетер» або будь-якому місці, яке вибирає на власний розсудок тільки компанія «Кетер». Ця гарантія не розповсюджується на дефекти, які появляются при нормальному користуванні, зокрема ризики, подряпини або тріщини, які появляются при користуванні продуктом, плям чи блякнення кольорів, іржа, наслідки неправильного користування, зловживання, занедбання, модифікації, малювання, пересування, транспортування або переміщення Продукту, дії форс-мажорних обставин, зокрема, опади граду, бурі, zalивання, пожежі, а також шкоди, які є їх наслідком або з них випливають. Монтаж та поводження з продуктом з порушенням рекомендацій, вказівок та обмежень, вказаних в інструкції з користування Продуктом, а також його застосування у комерційних чи публічних цілях анулюють цю гарантію. Компанія «Кетер» не несе відповідальності за жодні шкоди, яких зазнав користувач і/або треті особи, або за пошкодження чи втрату предметів, які знаходилися всередині чи поблизу садового домика. Після пред’явлення доказу покупки і доказів дефектності товару, щодо якого зголошується рекламація, з застереженням строку внесення рекламації, «Кетер», на власний розсуд, замінить дефектні деталі Продукту або поверне пропорційну частину ціни покупки, збереховану за методом лінійної амортизації, приймаючи річну амортизацію в розмірі 10% і збереження 10% протягом усього строку гарантії.
УВАГА! У разі виявлення дефекту або пошкодження до початку збирання сараю, будь-ласка, не повертайте виріб, просто зв’яжіться з Відділом обслуговування покупців дистриб’ютора продукту.
|
RU ОГРАНИЧЕННА ПОЖИЗНЕННАЯ ГАРАНТИЯ / ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН. Домик для инструментов компании Keter, именуемый далее как „продукт”, изготовлен из высококачественных искусственных материалов, пригодных для повторной переработки и использования, а его производство на каждом этапе тщательно проверяется и контролируется. В случае проблем с Продуктом претензии следует подавать в отдел клиентского обслуживания компании Keter на нашем Интернет-сайте (www.keter.com / www.keter-lifestyle.com) или по телефону. Настоящая гарантия распространяется на дефекты изготовления или материалов и действует в течение неопределенного срока от даты первоначальной розничной покупки. (Под «дефектами» понимаются несовершенства, препятствующие использованию Продукта). В этом случае потребитель разрешает компании Keter или представляющему ее лицу проверить и/или протестировать предположительно дефектный продукт в лаборатории Keter или в любом другом месте, выбранном по собственному усмотрению компанией Keter. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате обычной эксплуатации, в том числе, царапины, следы или трещины, возникшие во время эксплуатации продукта, выцветания или блеклости цветов, ржавчины, последствий ненадлежащей эксплуатации, чрезмерной эксплуатации, пренебрежения, модификаций, окраски, передвижения, транспортировки или перемещения Продукта, действия обстоятельств непреодолимый силы, в том числе, града, бури, заливания и пожара, а также последующего или вторичного ущерба. Монтаж и обращение с продуктом способом, не соответствующим рекомендациям, указаниям и ограничениям, содержащимся в руководстве по эксплуатации Продукта, а также его использование в коммерческих или общественных целях, аннулируют настоящую гарантию. Компания Keter не несет ответственности за какой-либо ущерб, понесенный потребителем и/или третьими лицами или за повреждение или потерю предметов, находящихся внутри или вблизи садового домика. После предоставления квитанции на покупку и подтверждений неисправности продукта, по которому предьявляется претензия, при условии своевременной подачи претензии, Keter, по собственному усмотрению, заменит неисправные детали Продукта или вернет пропорциональную часть стоимости покупки, рассчитанную по методу линейной амортизации, с учетом годовой амортизации в размере 10% и сохранения 10% в течение всего гарантийного срока.
ВНИМАНИЕ! В случае выявления дефекта или повреждения до монтажа, пожалуйста, не возвращайте продукт, просто свяжитесь с Отделом обслуживания покупателей дистрибьютора продукта.
|
ВГ ОГРАНИЧЕНА ДОЖИВОТНА ГАРАНЦІЯ / ГАРАНЦІОННА КАРТА. Фирма Keter е признат доставчик на новаторски продукти с високо качество и модерна конструкция. В случай, че възникне проблем с продукта насочвайте рекламациите си към отдела за обслужване на клиентите на фирма „Кетер” на нашата интернет страница (www.keter.com / www.keter-lifestyle.com) или се обадете по телефона. Настоящата гаранция обхваща производствени дефекти или дефекти на материала и важи за неопределено време от датата на първоначалната покупка на дребно. (Под „дефекти” се разбира несъвършенства, които пречат при експлоатацията на Продукта). В този случай, потребителят позволява на фирма „Кетер” или неин представител да провери и/или тества определения като дефектен продукт в лабораторията на „Кетер” или на избрано по усмотрение на фирма „Кетер” място. Настоящата гаранция не включва дефекти, настъпили в резултат на обичайна експлоатация, в това число надрасквания, охлузвания или напуквания, възникнали по време на употребата на продукта, избледняване или промяна на цветовете, ръждясване, последствия от неуместна експлоатация, злоупотреба, занемаряване, модифициране, боядисване, избутване, превозване или преместване на Продукта, излагане на стихийни бедствия, в това число градушка, урагани, наводнения и пожари и от нанесените щетите в следствие. Монтаж и отношение към продукта по начин, несъответстващ на препоръките, насоките и ограниченията, посочени в инструкцията за експлоатация на Продукта, както и използването му за комерсиални или обществени цели, правят недействителна настоящата гаранция. Фирма „Кетер” не носи отговорност за никакви щети, претърпени от потребителя и/или трети лица, или за увреждане или загуба на предметите, намиращи се вътре или в близост до градинската къщичка. След представяне на доказателство за покупка и доказателство за дефекта на продукта, който е обявен за рекламация, при спазване на срока за обявяване на рекламацията, „Кетер” по собствена преценка ще замени дефектните части на Продукта или ще върне пропорционална част от цената за покупката, пресметната по метода на линейната амортизация, като заложената годишна амортизация е в размер на 10% и се запазва 10% през целия гаранционен период.
ВНИМАНИЕ! При установяване на липса или повреда на частите преди монтаж — не връщайте продукта, а се свържете с Отдел по клиентски сервиз на Дистрибутора на продукта.
|
AL GARANCI PËR KUFIZUAR / KARTU GARANSI. Depoja e kopshtit Keter („Produkti”) është prodhuar nga materiale të ricikluara me cilësi të lartë nën një kontroll dhe mbikëqyrje të rreptë. Në rast të ndonjë problemi me produktin, raportojini ato te shërbimi i klientit të Keter në faqen tonë të internetit (www.keter.com / www.keter-lifestyle.com) ose me telefon. Kjo garanci mbulon defektet në prodhim ose defektet në materiale dhe është e vlefshme për një kohë të pacaktuar nga data e blerjes origjinale me pakicë. („Defekte” do të thotë probleme që ndërhyjnë në përdorimin e produktit). Në një rast të tillë, konsumatori do të lejojë që Keter ose një përfaqësues i Keter të inspektojë dhe/ose të testojë produktin e pretenduar me defekt në laboratorin e Keter ose në ndonjë vend tjetër të zgjedhur sipas gjykimit të vetëm të Keter. Kjo garanci nuk mbulon defektet për shkak të konsumimit normal, duke përfshirë por pa u kufizuar në gërvishtjet, këputjet ose çarjet e shkaktuara nga përdorimi i produktit, çngjyrosja ose zbehea e ngjyrave, ndryshkja, efektet e keqpërdorimit, abuzimit, neglizhencës, ndryshimit, lyerjes, lëvizjes, transportimit ose zhvendosjes së Produktit, vepra të „forcave madhore” duke përfshirë por pa u kufizuar në breshër, stuhi, përmbytje dhe zjarre, si dhe dëme pasuese ose rezultuese. Montimi dhe manovrimi i produktit në një mënyrë që nuk është në përputhje me rekomandimet, udhëzimet dhe kufizimet e përcaktuara në manualin e përdorimit të produktit, si dhe përdorimi i tij për qëllime komerciale ose përdorim publik, do ta anulojnë këtë garanci. Keter nuk do të jetë përgjegjës për asnjë dëm të shkaktuar nga konsumatori dhe/ose palë të treta, ose për dëmtimin ose humbjen e sendeve brenda ose afër depos së kopshtit. Pas paraqitjes së provës së blerjes dhe dëshmisë së defektit të produktit të pretenduar, në varësi të paraqitjes së kërkesës në kohë, Keter, sipas gjykimit të tij, do të zëvendësojë pjesët me defekt të produktit ose do të rimbursojë një pjesë proporcionale të çmimit të blerjes të llogaritur sipas metodës së amortizimit të vijë të drejtë, duke supozuar një amortizim vjetor prej 10% dhe duke mbajtur 10% gjatë gjithë periudhës së garancisë.
KUJDES! Në rast të mungesave apo dëmtimit të pjesëmarrësve para montimit-ju lutemi të mos e ktheni produktin nga vetëm kontaktonishërbimin e konsumatorit të distributorit.
|
NO BEGRENSET LIVSTIDSGARANTI / GARANTIKORT. Keter-skjuleet ditt («produktet») er produsert av resirkulerbare materialer av høy kvalitet, under streng kontroll og tilsyn. Skulle det oppstå et problem med produktet, kan du reklamere til Keters kundeservice på nettstedet vårt (www.keter.com / www.keter-lifestyle.com) eller via telefon. Denne garantien dekker feil på produktet som skyldes feil i produksjonen eller materialene i ubegrenset tid fra datoen for det opprinnelige kjøpet. (Ordet «feil» defineres som

defekter som svekker bruken av produktet). I et slikt tilfelle skal forbrukeren la Keter eller en person på Keters vegne inspisere og/eller teste det påstått defekte produktet på Keters laboratorium eller et annet sted etter Keters eget valg. Denne garantien dekker ikke defekter som kommer av normal slitasje, herunder, men ikke begrenset til, oppskraping, riper eller sprekker som er oppstått ved bruk, misfarging eller falming, rusting, ufornuftig bruk, misbruk, skjodesløshet, endringer, maling, flytting eller transport av produktet, «naturkatastrofer», inkludert, men ikke begrenset til, hagl, alle typer uvær, flom og brann samt følgeskader. Montering og håndtering som ikke er i samsvar med anbefalingene, retningslinjene og restriksjonene som er beskrevet i produktets brukerveiledning, samt kommersielt eller offentlig bruk, opphever garantien. Keter er ikke ansvarlig for skader som forbrukeren og/eller tredjeparter pådrar seg, eller skade på eller tap av gjenstander inne i eller nær skjuleet. Når kjøpsbevis og bevis for den påståtte feilen ved produktet sendes inn, og avhengig av om feilen er rapportert innen rimelig tid, vil Keter etter eget skjønn erstatte defekte deler av produktet, eller refundere en forholdsmessig del av kjøpesummen i henhold til en rettlignet verdiforringelse. Verdien går ned med 10% per år og holder seg på 10% så lenge garantien varer.
ADVARSEL! Vennligst ikke returner varen hvis en del skulle mangle eller være ødelagt før montering, men ta kontakt med forhandlerens kundeservice i stedet.
|
FI RAJOITETTU ELINIKÄINEN TAKUU / TAKUUKORTTI. Keter-vaja (“tuote”) on valmistettu korkealaatuisista, kierrätettävistä materiaaleista huolellisen ohjauksen ja valvonnan alla. Jos tuotteessa ilmenee ongelmia, ota yhteyttä Keterin asiakaspalveluun osoitteessa (www.keter.com / www.keter-lifestyle.com) tai puhelimitse. Tämä takuu kattaa tuotteiden valmistuksesta aiheutuneet viat ja vialliset materiaalit rajoittamattomaksi ajaksi alkuperäisestä ostopäivästä alkaen. (Termi ”viat” tarkoittaa puutteita, jotka heikentävät tuotteen käyttöä). Tällaisessa tapauksessa kuluttajan on annettava Keterin tai kenen tahansa heidän edustajansa tutkia ja/tai testata kyseinen viallinen tuote Keterin laboratoriossa tai jossakin muussa paikassa Keterin harkintavallan mukaan. Tämä takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat normaalisti kulumisesta mukaan lukien, mutta ei niihin rajoittuen, käytöstä aiheutuva hankaus, naarmut tai murtumat, värjäntyminen tai värin haalistuminen, ruostuminen, kohtuuton käyttö, väärinkäyttö, laiminlyönti, muutokset, maalaus, liikuttaminen, kuljetus tai siirtäminen, ”luonnonilmiöt” mukaan lukien, mutta ei niihin rajoittuen, rakeet, mikä tahansa myrsky, tulva ja tulipalo sekä näistä aiheutuvat välilliset ja satunnaiset vahingot. Tuotteen käyttöohjeessa kuvattujen ohjeiden ja rajoitusten sekä suositusten vastainen kokoaminen ja käsittely sekä käyttö kaupallisiin tai julkisiin tarkoituksiin aiheuttaa takuun raukeamisen. Keter ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat kuluttajalle ja/tai kolmansille osapuolille eikä esineiden vahingoittumisesta tai katoamisesta vajan sisällä tai sen läheisyydessä. Jos ostotodistus ja todisteet väitetyistä vioista toimitetaan ja ilmoitetaan Keterille kohtuullisen ajan kuluessa, Keter toimittaa oman harkintansa mukaan korvaavat osat tuotteen virheellisten osien tilalle tai palauttaa osan hankintahinnasta tasapoistoin arvon alentuessa 10% vuosittain, ja on lopulta 10% takuuajan loppuun.
HUOMIO! Mikäli havaitset puuttuvia tai vaurioituneita osia ennen kokoamista, älä palauta tuotetta kauppaan vaan ota yhteyttäjakelijan asiakaspalveluun.
|
DK BEGRÆNSET LIVSTIDSGARANTI / GARANTIBEVIS. Dit Keter-skur (“Produktet”) er fremstillet af genanvendelige materialer af høj kvalitet under streng kontrol og overvågning. Skulle der opstå et problem med Produktet, bedes du henvende dig til Keters kundeservice via vores hjemmeside (www.keter.com / www.keter-lifestyle.com) eller pr. telefon. Denne garanti dækker produktfejl, der skyldes defekter i fremstillingsprocessen eller materialerne, i en ubegrænset periode fra datoen for det oprindelige køb. (Udtrykket ”defekter” defineres som ufuldkommenheder, der forringer brugen af Produktet). I et sådant tilfælde skal forbrugeren lade Keter, eller andre på deres vegne, undersøge og/eller teste det påståede defekte produkt i Keters laboratorie, eller ethvert andet sted, efter Keters eget skøn. Denne garanti dækker ikke defekter, der er resultat af normalt slid, inklusive men ikke begrænset til, ridser, skrammer eller frakturer opstået under brug, misfarvning eller falming, rustning, urimeligt brug, misbrug, mislighold, ændringer, maling, flytning, transport eller omplacering af Produktet, ”naturlige hændelser,” inklusive men ikke begrænset til, hagl, enhver form for storm, oversvømmelse og brand, og følgeskader eller hændelige skader. Samling og håndtering, der ikke er i overensstemmelse med anbefalingerne, retningslinjerne og restriktionerne som beskrevet i Produktets brugsvejledning samt brug til kommercielle eller offentlige applikationer, vil gøre denne garanti ugyldig. Keter er ikke ansvarlig for nogen skade forårsaget af forbrugeren og/eller tredjeparter eller skade på eller tab af genstande inden i eller nær skuret. Efter indsendelse af købsbevis og bevis på den påståede produktfejl og ved indberetning af fejlen i tide vil Keter, efter eget skøn, erstatte defekte dele af Produktet eller tilbagebetale en forholdsmæssig del af købsprisen til dig på basis af en lineær afskrivning. Værdien vil blive nedskrevet 10% hvert år og forblive på 10% i hele garantiperioden.
OBS! I tilfælde af manglende eller beskadigede dele før montering — skal produktet ikke returneres. Kontakt i stedet forhandlerens kundeservice.
|
SE BEGRÄNSAD LIVSTIDSGARANTI / GARANTICERTIFIKAT. Ditt Keter-skjul (“Produkten”) har tillverkats i högkvalitativa, återvinningsbara material under noggrann kontroll och övervakning. Om ett problem uppstår med Produkten, vänligen adressera alla klagomål/fordringar till Keters kundtjänst via vår hemsida (www.keter.com / www.keter-lifestyle.com) eller via telefon. Denna garanti täcker produktfel som orsakats av brister i tillverkning eller material under obegränsad tid från datumet för detaljhandelsköpet. (Termen ”defekter” definieras som brister som försämrar användningen av Produkten.) I sådana fall ska konsumenten låta Keter, eller någon på dess vägnar, inspektera och/eller testa den påstått defekta produkten i Keters laboratorium eller någon annan plats enligt Keters gottfinnande. Denna garanti täcker inte defekter till följd av normalt slitage, inklusive men inte begränsat till, nötning, repor eller brott orsakade av användning, missfärgning eller blekning, rost, felaktig användning, missbruk, försummelse, ändringar, målning, flytt, transport eller förflyttning av produkten, ”force majeure”, inklusive, men inte begränsat till, hagel, alla typer av storm, översvämning och brand, samt följdskador eller oförutsedda skador. Montering och hantering som inte överensstämmer med de rekommendationer, riktlinjer och begränsningar som beskrivs i produktens bruksanvisning, samt användning i kommersiella eller offentliga tillämpningar, gör denna garanti ogiltig. Keter är inte ansvarigt för eventuella skador som uppstår p.g.a. konsument och/eller tredje part, eller skada på eller förlust av föremål i eller i närheten av skjuleet. Givet att inköpsbevis inlämnas, tillsammans med bevis för det påstådda produktfelet och att felet rapporterats i tid, kommer Keter, efter eget gottfinnande, att ersätta defekta produktdelar eller återbetala dig en proportionell del av inköpspriset, baserat på en rak avskrivning: Värdet kommer att sjunka 10% varje år och ligger kvar på 10% så länge garantin gäller.
WARNING! E Om det saknas delar eller om delar är skadade före montering — skicka inte tillbaka produkten, utan kontakta istället distributörens kundtjänst.



Dystrybutor / Forgalmazó / Distributor / Distribútor / Distributor / Distributor / Distributer / Distributer / Platintojas / Izplatītājs / Turustaja / Дистриб'ютор /
Дистрибьютор / Дистрибутор / Shpërndarës / Distributør / Jakelija / Forhandler / Distributör:
KETER Poland Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 212A, 02-486 Warsaw, Poland; mailing address: ul. Wrocławska 34, 76-200 Słupsk, Polska;
KETER Hungary Kft., Zsong Volgy 2, 4211 Ebes, Hungary
www.keter.com www.keter-lifestyle.com www.keter.pl www.ketershop.hu
service.poland@keter.com service.hungary@keter.com service.nordic@keter.com